

**Frankreich-Bourg-en-Bresse: Auslieferung von Schulmahlzeiten**  
**OJ S 249/2023 27/12/2023**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Dienstleistungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: département de l'ain  
Nationale Identifikationsnummer: 22010001000010  
Postanschrift: 45, avenue Alsace-Lorraine Cs10114  
Ort: Bourg-en-Bresse  
NUTS-Code: FRK21 Ain  
Postleitzahl: 01003  
Land: Frankreich  
E-Mail: [commande.publique@ain.fr](mailto:commande.publique@ain.fr)  
Fax: +33 474506323  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: <https://www.ain.fr/>  
Adresse des Beschafferprofils: <https://marchespublics.ain.fr/>

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: département de l'ain : Direction Générale Adjointe Education, Jeunesse, Sports et Culture  
Postanschrift: 13 avenue de la Victoire  
Ort: Bourg-en-Bresse  
NUTS-Code: FRK21 Ain  
Postleitzahl: 01012  
Land: Frankreich  
E-Mail: [commande.publique@ain.fr](mailto:commande.publique@ain.fr)  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: <https://www.ain.fr/>  
Adresse des Beschafferprofils: <https://marchespublics.ain.fr/>

**I.2. Informationen zur gemeinsamen Beschaffung**

Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung

**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://marchespublics.ain.fr/>  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://marchespublics.ain.fr/>  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an die oben genannten Kontaktstellen

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Einrichtung des öffentlichen Rechts

## **I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

## **Abschnitt II: Gegenstand**

---

### **II.1. Umfang der Beschaffung**

#### **II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

prestations de restauration collective scolaire en production sur place dans 13 collèges de l'ain  
Referenznummer der Bekanntmachung: 2023140tms

#### **II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

55523100 Auslieferung von Schulmahlzeiten

#### **II.1.3. Art des Auftrags**

Dienstleistungen

#### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

prestations de restauration collective scolaire en production sur place dans 13 collèges de l'ain.  
Contrairement aux informations figurant à l'article li.2.7, les marchés débutent à compter de leur date de notification et s'achèvent au 31 juillet 2028 à l'exception des prestations relatives à la fourniture de repas aux élèves de Cm1/Cm2 de l'école primaire publique Marius Pinard de la Commune de Valsérhône. Ces prestations relatives à la fourniture de repas aux élèves de Cm1/Cm2 de l'école primaire publique Marius Pinard de la Commune de Valsérhône débutent à compter de la notification du marché no2023140tms3 (lot no3) jusqu'au 31 juillet 2025.ces prestations pourront être renouvelées pour une année scolaire supplémentaire par courrier adressé au titulaire en respectant un délai de prévenance de 3 mois

#### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

Wert ohne MwSt.: 15 600 000,00 EUR

#### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

Angebote sind möglich für alle Lose

Maximale Anzahl an Losen, die an einen Bieter vergeben werden können: 2Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose oder Losgruppen zu vergeben:

le candidat classé premier pour plusieurs lots différents se verra attribuer le(s) lot(s) dont le montant Ht est le plus élevé

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

bresse (Collèges du Renon à Vonnas, Yvon Morandat à St Denis les Bourg, Lucie Aubrac à Ceyzériat)

Los-Nr.: 01

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

55523100 Auslieferung von Schulmahlzeiten

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FRK21 Ain

Hauptort der Ausführung: département de l'ain 01000 - bourg en Bresse

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

bresse (Collèges du Renon à Vonnas, Yvon Morandat à St Denis les Bourg, Lucie Aubrac à Ceyzériat

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium - Name: Valeur technique / Gewichtung: 55

Qualitätskriterium - Name: Les dispositifs à visée environnementale / Gewichtung: 10

Preis - Gewichtung: 35

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 3 160 000,00 EUR

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 48

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen:

le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

pour le lot no1, le Département de l'ain agit pour son propre compte. Dans le cadre de l'article L.2122-1 du Cg3p et dans les conditions fixées à l'article 2 du Cctp, le marché autorise le titulaire à exploiter économiquement les locaux de la demi-pension des collèges visés au présent contrat

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

dombes-Côtière (Collèges Louis Armstrong à Beynost, Chartreuse de Portes à Briord, du Val de Saône à Montceaux, et Jean Compagnon à Reyrieux)

Los-Nr.: 02

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

55523100 Auslieferung von Schulmahlzeiten

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FRK21 Ain

Hauptort der Ausführung: département de l'ain 01000 - bourg en Bresse

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

dombes-Côtière (Collèges Louis Armstrong à Beynost, Chartreuse de Portes à Briord, du Val de Saône à Montceaux, et Jean Compagnon à Reyrieux)

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium - Name: Valeur technique / Gewichtung: 55

Qualitätskriterium - Name: Les dispositifs à visée environnementale / Gewichtung: 10

Preis - Gewichtung: 35

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 5 600 000,00 EUR

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 48

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen:

le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

le Département de l'ain agit en qualité de coordonnateur du groupement de commandes entre le Département de l'ain et l'association " restaurant communal de Chaneins-Valeins ". Dans le cadre de l'article L.2122-1 du Cg3p et dans les conditions fixées à l'article 2 du Cctp, le marché autorise le titulaire à exploiter économiquement les locaux de la demi-pension des collègues visés au présent contrat

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

bugey-Pays de Gex (Collèges Sabine Zlatin à Belley, Henry Dunant à Culoz, Xavier Bichat à Nantua, Le Paruthiol à Péron, Louis Dumont à Valserhône, et collège d'ornex)

Los-Nr.: 03

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

55523100 Auslieferung von Schulmahlzeiten

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: FRK21 Ain

Hauptort der Ausführung: département de l'ain 01000 - bourg en Bresse

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

bugey-Pays de Gex (Collèges Sabine Zlatin à Belley, Henry Dunant à Culoz, Xavier Bichat à Nantua, Le Paruthiol à Péron, Louis Dumont à Valserhône, et collège d'ornex)

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium - Name: Valeur technique / Gewichtung: 55

Qualitätskriterium - Name: Les dispositifs à visée environnementale / Gewichtung: 10

Preis - Gewichtung: 35

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 6 840 000,00 EUR

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 48

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen:

le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

pour le lot no3, le Département de l'ain agit en qualité de coordonnateur du groupement de commandes entre le Département de l'ain et la Commune de Valserhône. Dans le cadre de l'article L.2122-1 du Cg3p et dans les conditions fixées à l'article 2 du Cctp, le marché autorise le titulaire à exploiter économiquement les locaux de la demi-pension des collèges visés au présent contrat

### **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

#### **III.1. Teilnahmebedingungen**

##### **III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

déclaration sur l'honneur du candidat (ou de chaque membre du groupement) de ne pas entrer dans l'un des cas d'exclusion d'une procédure de passation des marchés visés aux articles L2141-1 à L2141-10 du code de la commande publique en cas de groupement : habilitation du mandataire par son(s) co-traitant(s)

##### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles

##### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Les prestations de services sont prouvées par des

attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années

### **III.2. Bedingungen für den Auftrag**

#### **III.2.2. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

les prestations sont réglées par des prix unitaires. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance de 25 %, avec obligation de constituer une garantie à première demande en contrepartie. Les prix sont révisables dans les conditions figurant au contrat. Délai global de paiement des prestations de 30 jours. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère social et environnemental détaillées au dossier de consultation. Modalités de financement des prestations: la participation des familles des élèves des collèges s'élève à environ 3.95 par repas, la compensation du différentiel étant pris en charge par le Département de l'ain. Les repas pris par les élèves de l'école de Chaneins ainsi que par les élèves de Cm1/Cm2 de l'école Marius Pinard de Valserhône sont financés par les familles après recouvrement respectivement par l'association " restaurant communal de Chaneins-Valeins " et par la Commune de Valserhône

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 06/02/2024 Ortszeit: 12:00

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Französisch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Monaten: 5 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 06/02/2024 Ortszeit: 12:01

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: ja

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

pour retrouver cet avis intégral, déposer un pli, allez sur <https://marchespublics.ain.fr/> -Langue dans laquelle est rédigé l'avis et est publié : Français. Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.l'intégralité des documents se trouve sur le profil d'acheteur. Chaque lot fera l'objet d'une attribution séparée.les variantes sont interdites. La transmission des plis par voie électronique est imposée pour cette consultation. Par conséquent, la transmission par voie papier n'est pas autorisée.Une visite sur site est obligatoire. L'Offre d'un candidat qui n'a pas effectué cette visite sera déclarée irrégulière. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation. La valeur estimée totale figurant à l'article li.1.5 correspond au montant estimatif total des trois lots. La valeur estimée figurant à l'article li.2.6 correspond au montant estimatif de chaque lot.II est vivement recommandé aux candidats de créer un compte utilisateur sur la plateforme de dématérialisation des marchés afin de s'identifier lors du téléchargement du dossier de consultation des entreprises pour être informés des éventuelles modifications. Ces informations seront disponibles via l'adresse électronique liée au compte utilisateur des candidats) (confer règlement de consultation pour plus de détails)

#### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: tribunal administratif de Lyon

Postanschrift: 184, rue Duguesclin

Ort: Lyon

Postleitzahl: 69433

Land: Frankreich

E-Mail: [greffe.ta-lyon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lyon@juradm.fr)

Telefon: +33 478141010

Fax: +33 478141065

##### **VI.4.2. Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: tribunal administratif de Lyon

Postanschrift: 184, rue Duguesclin

Ort: Lyon

Postleitzahl: 69433

Land: Frankreich

E-Mail: [greffe.ta-lyon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lyon@juradm.fr)

Telefon: +33 478141010

Fax: +33 478141065

##### **VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

cf article L551-1 du Code de justice administrative

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

22/12/2023